



Zielsetzungen SWS im Bereich Nachhaltigkeit

Inhaltsverzeichnis

Abbildungsverzeichnis	ii
Abkürzungsverzeichnis	ii
1. Vom Rohholz zur Welttournee	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2. Auswirkungen auf Instrumentenbauer in Deutschland	4
3. und was ist mit den Musikern?.....	4
4. Fazit und Alternativen zu CITES geschützten Hölzern	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Anhang.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Literaturverzeichnis	12

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1: Gitarrenbau	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Abbildung 2: Fallbeispiel Wertschöpfungskette Musikinstrument und CITES Richtlinien	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Abbildung 3: CITES-Listungsdaten der Holzart <i>Dalbergia</i>	7
Abbildung 4: Bedeutung CITES für Musiker	8

Abkürzungsverzeichnis

AMA	Australian Music Association
BfN	Bundesamt für Naturschutz in Bonn Deutschland (CITES-Management Authority Deutschland)
BMU	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit
BLV	Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (CITES-Management Authority Schweiz)
CITES	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora
CAFIM	Confederation of European Music Industries
GDM	Gesamtverband Deutscher Musikfachgeschäfte e.V.
BDMH	Bundesverband der Deutschen Musikinstrumentenhersteller e.V.
FWS	U.S. Fish and Wildlife Service (CITES-Management Authority USA)
MIC	Musical Instrument Certificate
METI	Ministry of Economy, Trade and Industry Japan (CITES-Management Authority Japan)
SOMM	Society of Music Merchants e.V.
TEC	Travelling Exhibition Certificate
USDA	U.S. Department of Agriculture

1. Nachhaltigkeit – Begriffe und Verständnis aus Unternehmensperspektive

Wertebasiertes Management	Grundlage für ein ganzheitliche auf Nachhaltigkeit ausgerichtete Unternehmertätigkeit bildet die wertebasierte Unternehmensführung. Im Zentrum stehen - <ul style="list-style-type: none">• Respekt: Für Menschen und andere Lebewesen• Ressourcen: Überlegter Einsatz von ökonomischen und natürlichen Ressourcen um das langfristige Wohlergehen der Gesellschaft, der Natur sowie der Organisation (Firma) zu erhalten und zu fördern. In diesem Sinne wird oft auch von dem Konzept Tripple Bottom Line (soziale, ökologische und ökonomische Dimension) gesprochen.
Nachhaltigkeit	

Aus obigem folgt, dass die Begrifflichkeit subjektiv und normativ zugleich ist: Nachhaltige Entwicklung basiert auf einem sozialen Konsens der Unternehmensführung, dem VR und den Mitarbeitern und Gesellschaft über das was als nicht-nachhaltig definiert wird und was als als Fortschritt definiert wird. Dies unterscheidet sich zwischen Ländern und Lokalitäten. Farrell (2005 et al) definiert Nachhaltigkeit daher als politisches Konzept, welches viele Fragen offen lässt.

2. Nachhaltigkeit SWS – Status Quo

3. Nachhaltigkeit Zielsetzungen SWS

Bundesamt für Naturschutz
Konstantinstr. 110
53179 Bonn
Deutschland
Telefon: +49 (0)228 / 8491-0
Mail: info@bfn.de

Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen BLV
Internationales/Artenschutz
Schwarzenburgstrasse 155
3003 Bern
Schweiz
Telefon +41 (0)58 462 25 41, Telefax +41(0)58 463 85 22
cites@blv.admin.ch

U.S. Fish & Wildlife Service
5275 Leesburg Pike
Falls Church, VA 22041

Wildlife Trade Regulation Section
John Gorton Building
King Edward Terrace
Parkes ACT 2600
Canberra ACT 2600
Telefon: + 02 6274 1900
wildlifetrade@environment.gov.au

Office of Trade Licensing for Wild Animals and Plants Trade Control Department
1-3-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tokyo 100-8901
Tel: +81 (3) 35 01 17 23
Fax: +81 (3) 35 01 09 97
cites_japan@meti.go.jp

Die vollständige Liste der CITES-Behörden der Mitgliedsstaaten findet sich [hier](#).

Dalbergia spp. CITES pre-Convention dates

Species/population	Listing date	Notes
<i>Dalbergia</i> spp. (Populations of Madagascar)	June 12, 2013	Pre-Convention date for Madagascan populations of <i>Dalbergia</i> spp. other than <i>D. louvelii</i> , <i>D. monticola</i> , <i>D. normandii</i> , <i>D. purpurascens</i> , and <i>D. xerophila</i>
<i>Dalbergia</i> spp.	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Madagascar and species/populations listed below
<i>Dalbergia calycina</i> (Population of Guatemala)	February 2, 2015	
<i>Dalbergia calycina</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Guatemala
<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	June 12, 2013	
<i>Dalbergia cubilquitzensis</i> (Population of Guatemala)	February 2, 2015	
<i>Dalbergia cubilquitzensis</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Guatemala
<i>Dalbergia darienensis</i> (Population of Panama)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia darienensis</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Panama
<i>Dalbergia glomerata</i> (Population of Guatemala)	February 2, 2015	
<i>Dalbergia glomerata</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Guatemala
<i>Dalbergia granadillo</i>	June 12, 2013	
<i>Dalbergia louvelii</i> (Population of Madagascar)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia monticola</i> (Population of Madagascar)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia normandii</i> (Population of Madagascar)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia purpurascens</i> (Population of Madagascar)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia retusa</i> (Population of Guatemala)	February 12, 2008	
<i>Dalbergia retusa</i> (Population of Panama)	December 22, 2011	
<i>Dalbergia retusa</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Guatemala and Panama
<i>Dalbergia stevensonii</i> (Population of Guatemala)	February 12, 2008	
<i>Dalbergia stevensonii</i>	January 2, 2017	Pre-Convention date for populations other than Guatemala
<i>Dalbergia tucurensis</i>	June 24, 2014	
<i>Dalbergia xerophila</i> (Population of Madagascar)	December 22, 2011	

Abbildung 1: CITES-Listungsdaten der Holzart *Dalbergia* spp., Quelle: (U.S. Fish and Wildlife Service (FWS), Letter on recent changes in rosewood CITES regulations, 2016)

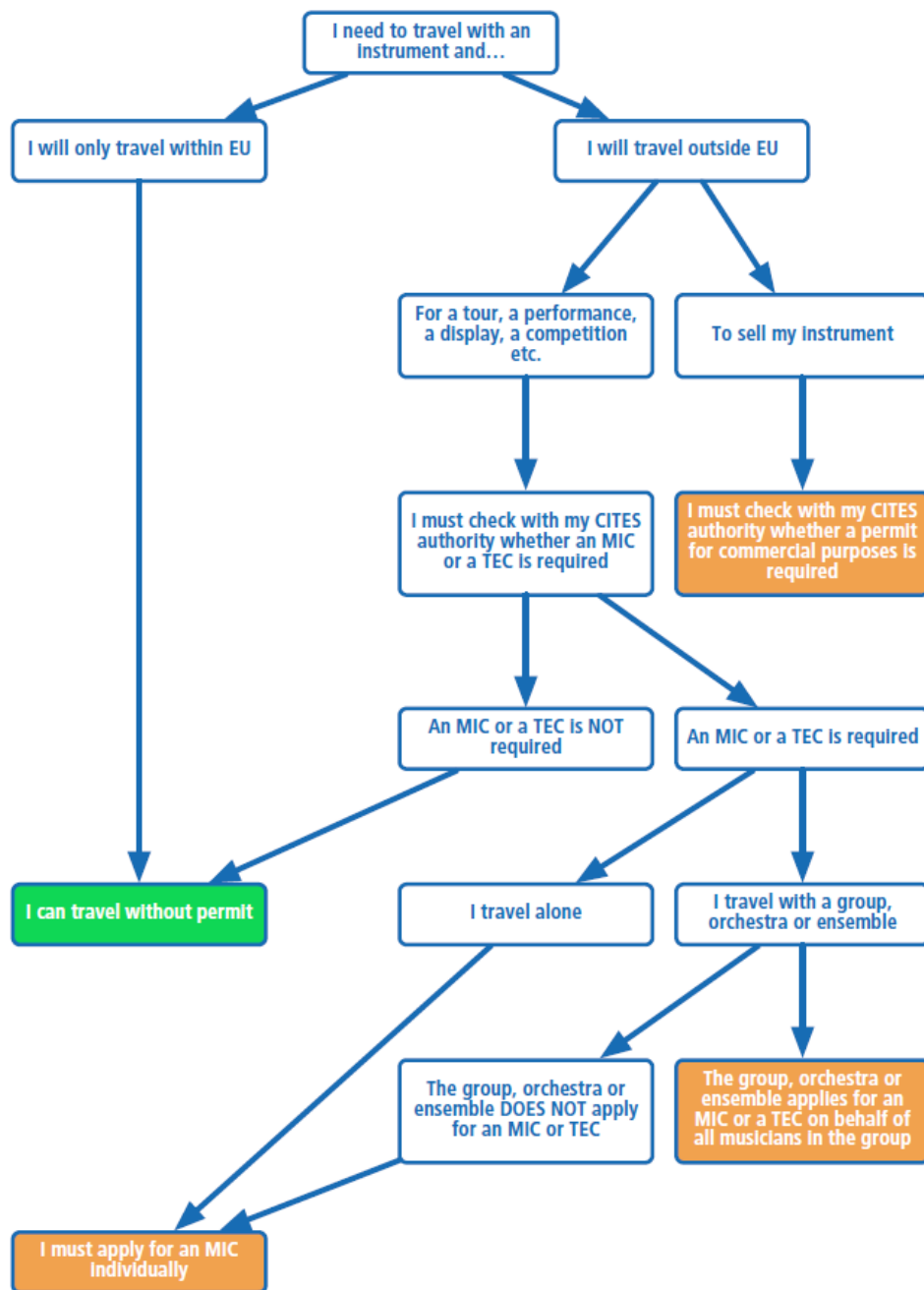


Abbildung 2: Bedeutung CITES für Musiker, Quelle: (Internation Federation of Musicians (FIM) & PEARL, 2018)

Link zur BLV-Homepage (BLV, 2018) betreffend Reisen mit Musikinstrumenten (Instrumentenpass):

<https://www.blv.admin.ch/blv/de/home/gebrauchsgegenstaende/reisen-mit-gebrauchsgegenstaenden/musikinstrumente.html>

CITES Bestimmungen Stand 2. Jan 2017, Auswahl relevanter Holzarten für Instrumentenbau	Erstmalige Listung	Nr. Anhang	Erklärung (EU)	# An- merkung	Erklärung
Bubinga					
<i>Guibourtia demeusei</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
<i>Guibourtia pellegriniana</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
<i>Guibourtia tessmannii</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
Brazilian Cedar					
<i>Cedrela odorata</i>	12.06.2001	III	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	5	CITES-Genehmigung ist für Stämme oder Holzblöcke, Bretter und Furnierblätter erforderlich. NICHT für fertige Produkte, wie z.B. Gitarren.
American Mahogany					
<i>Swietenia macrophylla (neotropische Populationen)</i>	17.11.2003	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	6	CITES-Genehmigung ist für Stämme oder Holzblöcke, Bretter und Furnierblätter sowie Sperrholz erforderlich. NICHT für fertige Produkte, wie z.B. Gitarren, und nur, wenn das Holz aus Süd- und Zentralamerika stammt.
<i>Swietenia humilis</i>	01.07.1975	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	4	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [2]).
Cocobolo					
<i>Dalbergia retusa</i>	12.06.2013	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
Madagascar Rosewood					
<i>Dalbergia baronii</i>	12.06.2013	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
Indian Rosewood					
<i>Dalbergia latifolia</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).

African Blackwood (Grenadill)					
<i>Dalbergia melanoxylon</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
Honduran Rosewood					
<i>Dalbergia stevensonii</i>	02.01.2017	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Rohholz sowie für fertige Produkte (Ausnahmen siehe [1]).
Pernambuco					
<i>Caesalpinia echinata</i>	13.09.2007	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	10	CITES-Genehmigung ist erforderlich für Stämme oder Holzblöcke, Bretter und Furnierblätter und Rohholzartikel, die zur Herstellung von Bögen für Streichinstrumente verwendet werden. NICHT für Fertigprodukte, wie z.B. Geigenbögen.
Brazilian Rosewood					
<i>Dalbergia nigra</i>	20.07.1992	I	Eine Genehmigung ist IMMER erforderlich, für alle Transaktionen und Bewegungen, international und lokal.		Eine Genehmigung ist IMMER erforderlich, für jedes Produkt, das eine beliebige Menge oder Form von <i>Dalbergia nigra</i> enthält.
Thailändischer Palisander					
<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	12.06.2013	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	15	Eine Genehmigung ist erforderlich für Rundholz, Schnittholz (Bretter), und Furniere. NICHT aber für fertige Produkte (weitere Ausnahmen siehe [2]).
Ebenholz					
<i>Diospyros spp.</i> (Populations of Madagascar)	12.06.2013	II	Für Exporte / Importe ist eine CITES-Genehmigung erforderlich, falls von ausserhalb der EU importiert respektive exportiert wird.	5	Eine Genehmigung ist erforderlich für Stämme oder Holzblöcke, Bretter und Furnierblätter. NICHT aber für fertige Produkte, und nur, wenn das Holz aus Madagaskar stammt.

Quellen :

Species+: <https://speciesplus.net/>

Holzarten für Instrumentenbau: Madinter Trade S.L., 2017, CITES and the Guitar

CITES Vorgaben: <https://cites.org/eng/app/2017/E-Appendices-2017-01-02.pdf>

[1] Ausnahmen Anmerkung #15

Diese Anmerkung, welche allen Arten von *Dalbergia* und *Bubinga* (*Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* und *Guibourtia tessmannii*) zugeordnet wurde, enthält die folgenden Ausnahmen:

- a) Blätter, Blüten, Pollen, Früchte und Samen; (Ausgeschlossen)
Das bedeutet, dass diese Bestandteile ohne CITES-Genehmigung exportiert und importiert werden können. Diese Ausnahme hat jedoch keine Auswirkungen auf die Musikindustrie.
- b) Nicht-kommerzielle Ausfuhren mit einem maximalen Gesamtgewicht von 10 kg pro Sendung; (Ausgeschlossen)
Diese Ausnahme erlaubt es einer Person, in jedes Land der Welt mit einem Endprodukt, das weniger als 10 kg Palisander (*Dalbergia* spp.) oder *Bubinga* (*Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* oder *Guibourtia tessmannii*) enthält, ohne eine CITES-Genehmigung zu reisen, solange es keine kommerzielle Transaktion des Produktes gibt.
Ein Beispiel: Ein Musiker kann mit seiner Gitarre aus indischem Palisander - *Dalbergia latifolia* (< 10 kg) in jedes Land reisen, ohne eine CITES-Genehmigung zu benötigen, solange er die Gitarre während der Reise nicht verkauft. Es ist kein Problem, wenn der Musiker mit seinem Gitarrenspiel im Ausland Geld verdient, da dies keine kommerzielle Transaktion des Instruments darstellt.
- c) Teile und Derivate von *Dalbergia cochinchinensis*, die unter Anmerkung # 4 fallen;
Dalbergia cochinchinensis Bestandteile, die in der CITES-Anmerkung #4 aufgeführt sind, können ohne Genehmigung exportiert und importiert werden. Diese Teile sind Samen, Sporen, Blumen und andere Elemente, die nicht für Musikinstrumente verwendet werden.
- d) Bestandteile und Derivate von *Dalbergia* spp. mit Ursprung Mexiko, die unter Anmerkung # 6 fallen.
Teile und Erzeugnisse, die in Mexiko mit *Dalbergia*-Holz aus Mexiko hergestellt werden, können ohne Genehmigung exportiert und importiert werden. Das bedeutet zum Beispiel, wenn eine Gitarre in Mexiko mit Cocobolo-Holz (*Dalbergia retusa*) hergestellt wird, das in Mexiko gewachsen ist, ist keine CITES-Genehmigung erforderlich, um diese in irgendeinem Land zu verkaufen.

*Wichtig: Diese Ausnahme gilt nur für diesen speziellen Fall.
Eine Genehmigung ist erforderlich für:*

- Rohes *Dalbergia*-Holz (Stämme und Holzblöcke, Bretter, Furnierblätter, Sperrholz) aus Mexiko exportiert.
- Eine Gitarre, die in einem anderen Land, zum Beispiel in Spanien, mit *Dalbergia*-Holz aus Mexiko hergestellt wurde.
- Eine Gitarre, die in Mexiko mit *Dalbergia*-Holz aus einem anderen Land hergestellt wurde, zum Beispiel mit indischem Palisanderholz (*Dalbergia latifolia*) aus Indien.

[2] Ausnahmen Anmerkung # 4

- a) Samen (einschließlich Samenschoten von Orchidaceae), Sporen und Pollen (einschließlich Pollinien). Diese Ausnahme gilt nicht für Saatgut von Cactaceae spp. aus Mexiko und für Saatgut von *Beccariophoenix madagascariensis* und *Dypsis decaryi* aus Madagaskar exportiert;
- b) Sämlinge oder Gewebekulturen, die in vitro, in festen oder flüssigen Medien, in sterilen Behältern transportiert werden;
- c) Schnittblumen von künstlich vermehrten Pflanzen;
- d) Früchte sowie Teile und Derivate davon von eingebürgerten oder künstlich vermehrten Pflanzen der Gattung *Vanilla* (Orchidaceae) und der Familie Cactaceae;
- e) Stämme, Blüten sowie deren Teile und Erzeugnisse von natürlichen oder künstlich vermehrten Pflanzen der Gattungen *Opuntia* und *Selenicereus* (Cactaceae); und
- f) Fertigprodukte von *Euphorbia antisyphilitica* verpackt und bereit für den Einzelhandel.

Literaturverzeichnis

- Australian Department of Environment and Energy. (2013). *Notice for importers and exporters*. Abgerufen am 19. Juli 2018 von <http://www.environment.gov.au/system/files/news/a91dfaca-ad62-48a7-9964-a1e235e08194/files/wtr2013-2-notice-musical-instruments.pdf>
- Bauert, M. (2016). Ebenholz-Workshop vom 28.10.2016.
- BMU. (2018). *Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit*. Abgerufen am 17. Juli 2018 von <https://www.bmu.de/themen/natur-biologische-vielfalt-arten/artenschutz/artenschutz-durch-den-buerger/nachweis-buchfuehrung-kennzeichnung/>
- Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV). (2018). *Fachmedienmitteilung: Artenschutzabkommen: Einreise mit Musikinstrumenten aus Ebenholz ist erlaubt*. Bern: BLV.
- Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV). 2018. *Musikinstrumente aus geschütztem Holz*. Abgerufen am September 28, 2018, von <https://www.blv.admin.ch/blv/de/home/gebrauchsgegenstaende/reisen-mit-gebrauchsgegenstaenden/musikinstrumente.html>
- CAFIM. (2017). *Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora*. Wiesbaden: CAFIM.
- European Commission Directorate-General Environment. (2017). *QUESTIONS AND ANSWERS ON THE IMPLEMENTATION IN THE EU OF THE LISTING OF ROSEWOOD AND PALISANDER SPECIES1 INTO CITES APPENDIX II AT CITES CoP17*. Brussels: European Commission.
- GEWA. (2016). *Gewamusic*. Abgerufen am 20. Juli 2018 von <https://www.gewamusic.com/products/?q=search>
- Gitarre & Bass - das Musiker Fachmagazin. (2017). *Gitarre & Bass - das Musiker Fachmagazin*. Abgerufen am 17. Juli 2018 von <https://www.gitarrebass.de/stories/auflagen-fuer-instrumente-mit-palisander-dringende-registrierung-empfohlen/>
- International Federation of Musicians (FIM), & PEARL. (2018). *Crossing Borders - A Guide for Musicians*. Paris & Brussels: FIM.
- Koch, G., & Haag, V. (31. März 2017). Viele Anfragen zu Buginga und Palisander. *Holz-Zentralblatt*, S. 313.
- Majeski, B. T. (2018). *Music Trades*. Abgerufen am 12. Juli 2018 von Music Trades: , "Calculating the Cost of the New CITES Regulations," Music Trades, aberufen am 12 Juli, 2018 von www.musictrades.com.

Ministry of Environment - Trade and Industry Japan (METI). (2018). *Ministry of Environment - Trade and Industry Japan (METI)*. Abgerufen am 20. Juli 2018 von http://www.meti.go.jp/english/policy/external_economy/CITES/exports/exports_01.html

Moser, U. (5. September 2018). (E. Wick, Interviewer)

Ormsby Guitar. (2017). *Ormsby Guitar*. Abgerufen am 19. Juli 2018 von <http://www.ormsbyguitars.com/news/category/cites-rosewood>

SOMM e.V, GDM e.V, & BDMH e.V. (2016). *Gemeinsamer Leitfaden CITES*. Berlin: SOMM e.V.

Strad, t. (3. November 2017). *Hardwood alternative from natural options to advances in synthetics. the Strad*.

The Indian Express. (12. April 2018). *US: Guitar makers hit hard by new regulations on prized rosewood*. Abgerufen am 20. Juli 2018 von <https://indianexpress.com/article/world/guitar-makers-hit-hard-by-new-regulations-on-prized-rosewood-5134592/>

U.S Fish and Wildlife Service (FWS). (2016). *Letter on recent changes in rosewood CITES regulations*. Falls Church: FWS.

U.S Fish and Wildlife Service (FWS). (2018). *Q&A Recent Changes to CITES Rosewood Protections (updated version 2018)*. Falls Church: FWS.

Voigt-Luthiers Gitarren. (2018). *Voigt-Luthiers Gitarren*. Abgerufen am 19. Juli 2018 von <http://www.voigt-luthiers.de/>

Walker, R. (6. März 2017). *Australian music association (AMA)*. Abgerufen am 18. Juli 2018 von Australian music association (AMA): <https://www.australianmusic.asn.au/new-industry-advisory-re-the-rosewood-trade/>